ANTOLATZAILEAK / ORGANIZAN

GIPUZKOA Kultura · KOLDO MITXELENA KULTURUNEA · KulturFactory®

2025 · MARTXOA 24-29 MARZO

CROSSOVER®

TELESAILEN KULTURA
CULTURA DE SERIES

Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura Departamentuak sustatuta eta Kultur Factory kultur agentziaren laguntzarekin antolatuta, **CROSSOVER** telesailen kulturari eskainitako jaialdia da.

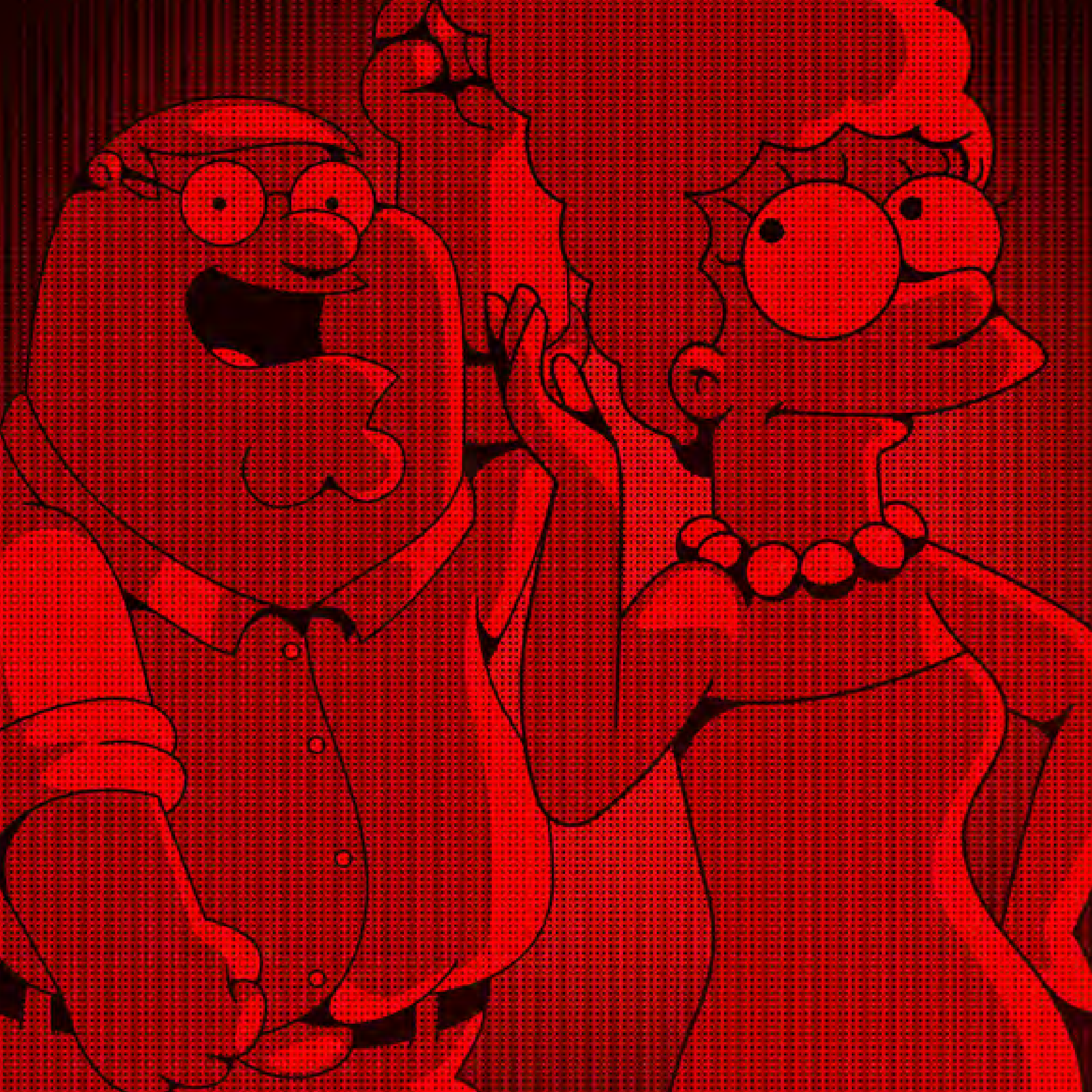
Telesailek kontatu egiten dute eta kontatu egiten gaituzte. Telesailek errealitatea islatzen dute, eta eraiki ere egiten dute beren diskurtsoekin. Gizarte konplexu eta aldakor batean, telesailak aldaketa horiekin batera doaz.

CROSSOVER jaialdi berezia da eta bertan telesailen inguruan hausnarketa egiten dugu; haien inpaktua, bilakaera, eragina eta publikoarekiko harremana aztertu nahi ditugu. Horretarako, ikuspegi, formatu eta gai desberdinetatik hurbiltzea proposatzen dugu, elkarrizketekin eta estreinaldiekin, fan fenomenoa ahaztu gabe, noski.

Promovido por el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa y organizado en colaboración con la agencia cultural Kultur Factory, **CROSSOVER** es un festival dedicado a la cultura de las series.

Las series cuentan y nos cuentan. Las series reflejan la realidad y también la construyen con sus discursos. En una sociedad compleja y cambiante, las series discurren en paralelo a esos cambios.

CROSSOVER es un festival singular en el que queremos pensar las series, analizar su impacto, su evolución, su influencia y su relación con los públicos. Para eso proponemos un acercamiento desde diferentes perspectivas, formatos y temáticas con diálogos y estrenos, sin olvidar, por supuesto, el fenómeno fan.



CARICATURE RESOLUTION 25: THE SERIES

KMK SANTA TERESA
MARTXOA 24 - 01 MAIATZA
ASTEARTEA - OSTIRALA: 17:00 - 20:00
LARUNBATA - JAIEGUNA: 11:00 - 14:00 / 17:00 - 20:00
IGANDEA 11:00 - 14:00
ENTRADA LIBRE / SARRERA LIBREA

Caricature Resolution ekimenaren erronka onartu duen Mikel Anterok, Dei Gaztelumendik, Unai Gaztelumendik, Josu Marotok eta Lindsey Olivaresek osatutako ilustratzaileen taldeak egindako lanak biltzen dituen erakusketa. Anbizio handiko proiektu honen bidez, telesailen unibertsora hurbildu dira denak, eta estilo desberdinak erabiliz pertsonai ugari marraztu dituzte. Hauek dira aukeratutako telesailak: *Stranger Things*, *The Boys*, *The Walking Dead* eta *Fallout*.

Una exposición que recoge el trabajo de un colectivo de ilustradores e ilustradoras compuesto por Mikel Antero, Dei Gaztelumendi, Unai Gaztelumendi, Josu Maroto y Lindsey Olivares que se enfrentan al reto de la iniciativa Caricature Resolution.
A través de este ambicioso proyecto, este colectivo ha realizado un acercamiento al universo de las series, ilustrando una variada selección de personajes con diferentes estilos. Las populares series elegidas han sido *Stranger Things*, *The Boys*, *The Walking Dead* y *Fallout*.

PROGRAMA

24 | ASTELEHENA LUNES

IKUSLE GONBIDATUA: CARICATURE RESOLUTION

MIKEL ANTERO / DEI GAZTELUMENDI / UNAI GAZTELUMENDI / JOSU MAROTO / LINDSEY OLIVARES
KMK SANTA TERESA
17:30 - 18:00 / EU
ELKARRIZKETAK

BITAN DESAGERTUTA

UNAI IPARRAGIRRE / ANE ROT / XABI ZABALETA
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / EU
ELKARRIZKETAK

LA PAREJA EN LAS SERIES DE FICCIÓN

HARKAITZ CANO / MARTA JIMÉNEZ SERRANO
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES
ELKARRIZKETAK

25 | ASTEARTEA MARTES

IKUSLE GONBIDATUA: MIKEL YARZA

MIKEL YARZA
TABAKALERA ZINEMA
18:00 - 18:30 / EU
ELKARRIZKETAK

TWIN PEAKS CAMINA CONMIGO

BORJA CRESPO / NACHO VIGALONDO
TABAKALERA ZINEMA
19:00 - 21:45 / ES
ELKARRIZKETAK

26 | ASTEAZKENA MIÉRCOLES

BAIPASA: ZUZENEAN

GAIZKA IZAGIRRE / EIDER SAEZ / IBAI ZABALA / OLAIA URTIAGA
KMK SANTA TERESA
17:00 - 18:00 / EU
ELKARRIZKETAK

IKUSLE GONBIDATUA: JOSEINA ETXEBERRIA

JOSEINA ETXEBERRIA
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:00 / EU
ELKARRIZKETAK

SERIE HABLADA: *LA PROMESA*

JOSEP CISTER RUBIO / XAVI LOCK
TABAKALERA 2DEO
IKUS-ENTZUNEZKO LABORATEGIA
19:00 - 20:00 / ES
ELKARRIZKETAK

27 | OSTEGUNA JUEVES

IKUSLE GONBIDATUA: ELENA CABALLERO

ELENA CABALLERO "LA BASU"
TABAKALERA ZINEMA
17:30 - 18:00 / EU
ELKARRIZKETAK

ESTRENOS CROSSOVER: *LA VIDA BREVE*

CRISTOBAL GARRIDO / SUSANA HERRERAS / CARLOS SCHOLZ / ADOLFO VALOR
TABAKALERA ZINEMA
18:30 - 19:45 / ES
ESTREINALDIA

ESTRENOS CROSSOVER: *LA CAZA DEL SOLITARIO*

JORGE ORTÍZ / CARLES PORTA
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 21:45 / ES
ESTREINALDIA

28 | OSTIRALA VIERNES

IKUSLE GONBIDATUA: YURRE UGARTE

YURRE UGARTE
KMK SANTA TERESA
18:00 - 18:30 / EU
ELKARRIZKETAK

LA SUBSTANCIA, ACTRICES CONTRA EL TIEMPO

ANE GABARAIN / ANA WAGENER / MARIOLA CUBELLS / MARÍA GUERRA
KMK SANTA TERESA
19:00 – 20:30 / ES
ELKARRIZKETAK

SERIES GOURMET

DIEGO SAN JOSÉ / ARTURO VALLS
LABe–TABAKALERA
21:30 - 23:30 / ES
SERIES GOURMET

29 | LARUNBATA SÁBADO

LAS HIJAS DE LA CRIADA: DE LA NOVELA A LA PANTALLA

LUCÍA ALONSO-ALLENDE / MENNA FITÉ / SONSOLES ÓNEGA / IRENE RODRIGUEZ
KMK SANTA TERESA
12:00 - 13:15 / ES
ELKARRIZKETAK

ESTRENOS CROSSOVER: *MARILIENDRE*

LUCÍA ALONSO-ALLENDE / OMAR AYUSO / JAVIER FERREIRO / MARTÍN URRUTIA
TABAKALERA ZINEMA
17:00 - 18:30 / ES
ESTREINALDIA

COSECHA DEL 25

GAIZKA IZAGIRRE / BELÉN PRIETO / ENEKO RUIZ / MARINA SUCH
TABAKALERA SALA Z
19:00 - 20:00 / ES
FAN ZONE

BATALLA DE SERIES: LOS SIMPSON VS. PADRE DE FAMILIA

GAIZKA IZAGIRRE / BELÉN PRIETO / ENEKO RUIZ / MARINA SUCH /
TABAKALERA SALA Z
20:00 - 20:45 / ES
FAN ZONE

24

ASTELEHENA
LUNES

IKUSLE GONBIDATUA:
CARICATURE RESOLUTION

Mikel Antero / Dei Gaztelumendi / Unai Gaztelumendi / Josu Maroto / Lindsey Olivares / Elkarrizketatzailea: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA / 17:30 - 18:00 / EU / SARRERA LIBREA

CARICATURE RESOLUTION arduradunen ilustratzaileen kolektiboak telesailekin duen harremana, eta erakusketaren proiektuaren xehetasunei buruz hitz egingo digu.
CROSSOVER jaialdiko “Ikusle gonbidatua” atalean arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.

IKUSLE GONBIDATUA:
CARICATURE RESOLUTION

Mikel Antero / Dei Gaztelumendi / Unai Gaztelumendi / Josu Maroto / Lindsey Olivares / Entrevista: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA / 17:30 - 18:00 / EU / ENTRADA LIBRE

El colectivo de dibujantes responsable de CARICATURE RESOLUTION nos hablará sobre su vinculación con el mundo de las series y los motivos que les animaron a reunirse para sacar adelante el proyecto que da cuerpo a la exposición.
“Ikusle gonbidatua” es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de diferentes disciplinas nos hablan, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.

BITAN DESAGERTUTA

PR1MERAN

Unai Iparragirre / Ane Rot / Xabi Zabaleta / Moderatzailea: Nahia Sillero
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / EU / SARRERA LIBREA

Serie bera. Eszena bera. Bi hizkuntza. Bi filmaketa. *Desagertuta*, laster Primeran plataformak estreinatuko duen telesail berritzaileak ohikoa ez den erronka bati egin dio aurre: istorio bera bi hizkuntzatan aldi berean filmatzea. Telesaileko lantaldeak hain zorrotza den erronka baten zailtasunak eta lorpenak kontatuko dizkigu.

BITAN DESAGERTUTA

PR1MERAN

Unai Iparragirre / Ane Rot / Xabi Zabaleta / Modera: Nahia Sillero
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / EU / ENTRADA LIBRE

Una misma serie. Una misma escena. Dos idiomas. Dos rodajes. *Desagertuta*, la innovadora serie que próximamente estrenará Primeran ha afrontado un reto poco habitual: rodar dos veces la misma historia en dos idiomas distintos de manera simultanea.
El equipo de la serie nos contará en primera persona las dificultades y logros de un reto tan exigente.

LA PAREJA EN LAS SERIES DE FICCIÓN

Harkaitz Cano / Marta Jiménez Serrano / Moderatzailea: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES / SARRERA LIBREA

Emozioen irudikapenak, bikote harreman desberdinek eta fikziozko produktuek irudizko maitasunaren eraikuntzan jokatzen duten papera. Analisia Harkaitz Cano eta Marta Jiménez Serrano idazleen begiradarekin egingo dugu. Irudikatze honek hautemate sozialean, estereotipoetan edota telesailetan agertzen diren harremanen idealizazioan duen eragina aztertuko dute.

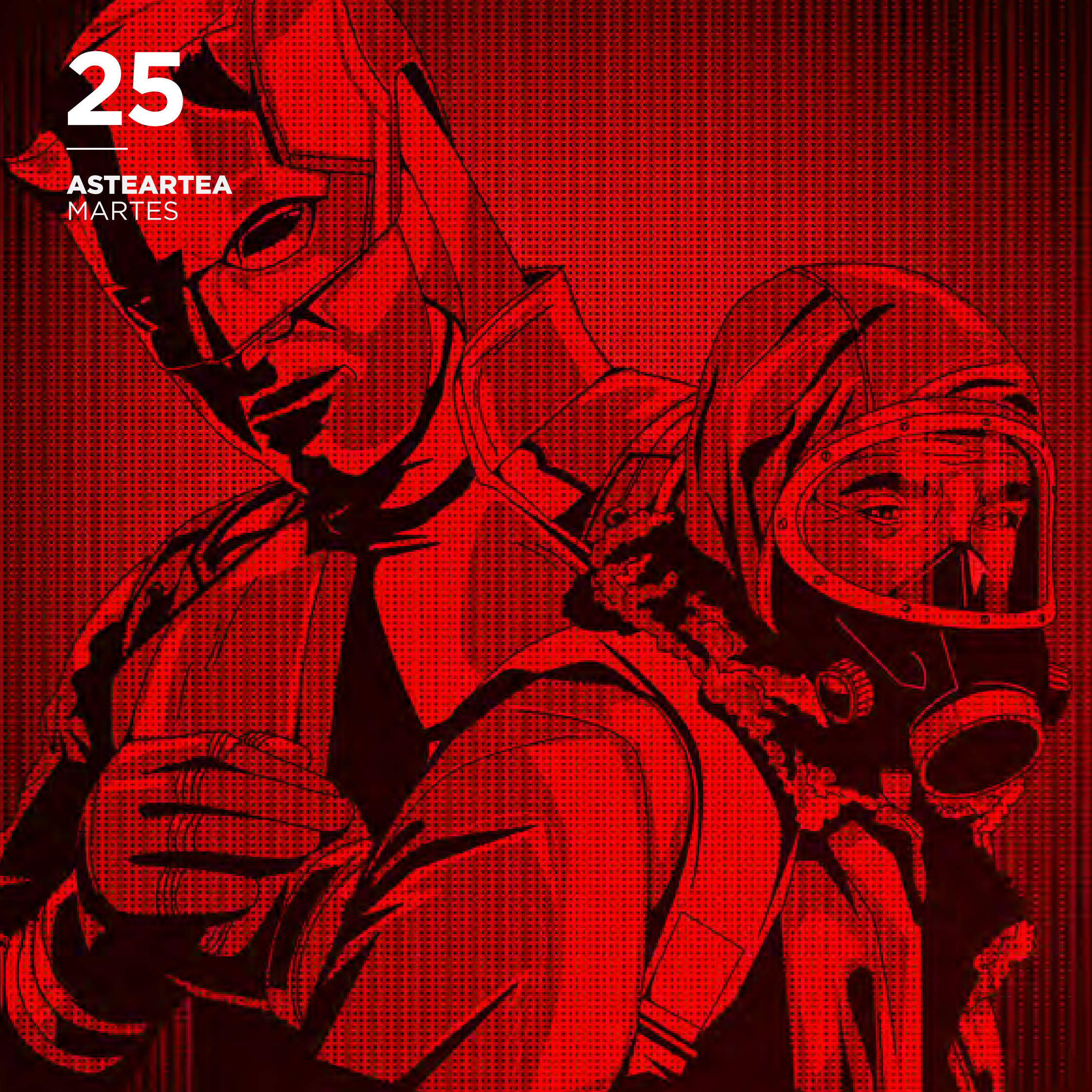
LA PAREJA EN LAS SERIES DE FICCIÓN

Harkaitz Cano / Marta Jiménez Serrano / Modera: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES / ENTRADA LIBRE

La representación de las emociones, los modelos de las relaciones de pareja y el papel que desempañan los productos de ficción en la construcción ideal del amor.
Todo esto, a través de los ojos de dos escritores, Harkaitz Cano y Marta Jiménez Serrano, que analizarán cómo esta representación impacta en la percepción social, los estereotipos o la idealización de las relaciones en las series.

25

ASTEARTEA
MARTES



IKUSLE GONBIDATUA: MIKEL YARZA

Mikel Yarza / Elkarrizketatzailea: Urtzi Urkizu
TABAKALERA ZINEMA
18:00 - 18:30 / EU / SARRERA LIBREA

Mikel Yarza kazetaria eta musikaria da. Bere ikuspuntutik telesailen mundua aztertuko dugu, telesailen kritikak eta ikus-entzunezkoen industria iparramerikarrak Mendebaldeko balio moral, kultural eta politikoak fikzioaren bidez eraikitzeko duten moduari buruzko azterketan oinarrituta. CROSSOVER jaialdiko “Ikusle gonbidatua” atalean arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.

IKUSLE GONBIDATUA: MIKEL YARZA

Mikel Yarza / Entrevista: Urtzi Urkizu
TABAKALERA ZINEMA
18:00 - 18:30 / EU / ENTRADA LIBRE

Mikel Yarza es periodista y músico. Analizaremos el mundo de las series desde su punto de vista basado en la crítica de series y en su estudio sobre el modo en que la industria norteamericana del audiovisual construye los valores morales, culturales y políticos de Occidente a través de la ficción. “Ikusle gonbidatua” es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de diferentes disciplinas nos hablan, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.

TWIN PEAKS
CAMINA CONMIGO

skyShowtime

Borja Crespo / Nacho Vigalondo

TABAKALERA ZINEMA

19:00 - 21:45 / JBAES / GONBIDAPENAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

Twin Peaks-ek guregan sekulako aztarna utzi zuen eta denborarekin elezaharretako telesaila bihurtu da. Horregatik, David Lynch zendu berriari omenaldi gisa, 1990ean estreinatutako telesaileko pilotuaren proiekzioaz gozatuko dugu. Ondoren, Oscar sarietan hautagai izan zen Nacho Vigalondo zuzendariaren eta kultura kritikaria den Borja Crespo-ren eskutik, lan horrek telebistarentzat eta belaunaldi oso batentzat suposatu zuena aztertuko dugu.

TWIN PEAKS
CAMINA CONMIGO

skyShowtime

Borja Crespo / Nacho Vigalondo

TABAKALERA ZINEMA

19:00 - 21:45 / VOSE / INVITACIONES DISPONIBLES EN LA WEB

Twin Peaks fue sin duda una serie que en su momento marcó tendencia, y que con el tiempo se ha convertido en legendaria.
A modo de homenaje al recientemente fallecido David Lynch disfrutaremos de la proyección del piloto de la serie estrenada en 1990 y analizaremos lo que esta obra supuso para el medio televisivo y para toda una generación de la mano del director nominado al Oscar Nacho Vigalondo junto al crítico cultural Borja Crespo.

WELCOME
to
TWIN PEAKS
Population 51201

26

ASTEAZKENA
MIÉRCOLES

BAIPASA ZUZENEAN

euskadi irratia

Gaizka Izagirre / Eider Saez / Ibai Zabala / Moderatzailea: Olaia Urtiaga
KMK SANTA TERESA
17:00 - 18:00 / EU / SARRERA LIBREA

Euskadi Irratiko Baipasa magazina CROSSOVER jaialdira itzuliko da, astero ikus-entzunezkoen gaurkotasunera hurbiltzen den "Zer ikusi" atalarekin. Oraingo honetan, telesailen kontsumoari buruzko eztabaida amaigabea izango du hizpide: hobe da maratoiak egitea ala telesailak astero ikustea? Denboraldiko atal guztiak aldi berean estreinatzea ohikoa zela zirudienean, telesail asko asteko emisio tradizionalaren formatura itzuli dira, zer nahiago duzu zuk?

BAIPASA ZUZENEAN

euskadi irratia

Gaizka Izagirre / Eider Saez / Ibai Zabala / Modera: Olaia Urtiaga
KMK SANTA TERESA
17:00 - 18:00 / EU / ENTRADA LIBRE

Baipasa, el magazine de Euskadi Irratia, presenta un año más en CROSSOVER la sección "Zer ikusi" en la que cada semana se acerca a la actualidad de los contenidos audiovisuales. En esta ocasión, el programa girará en torno al eterno debate sobre el consumo de series: ¿es mejor maratonear o es mejor ver las series semana a semana?
Cuando parecía que el estrenar todos los episodios de la temporada al mismo tiempo era la tónica habitual, muchas series han vuelto al formato de emisión tradicional semanal ¿habrá regresado esta moda para quedarse?

IKUSLE GONBIDATUA:
JOSEINA ETXEBERRIA

Joseina Etxeberria / Elkarrizketatzailea: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA / 18:30 - 19:00 / EU / SARRERA LIBREA

Joseina Etxeberriaren bizitzaren “ardatza” musika da. Ez da harritzekoa, hainbat musika saioren aurkezlea izan da eta gaur egun Euskadi Irratiko Kantu Kontari programaren arduraduna da. Baina oraingo honetan irratiko esatari ezagunak telesailekin duen harremanaz hitz egingo digu, eta ez musikaz, edo agian bai…
CROSSOVER jaialdiko “Ikusle gonbidatua” atalean, arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.

IKUSLE GONBIDATUA:
JOSEINA ETXEBERRIA

Joseina Etxeberria / Entrevista: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA / 18:30 - 19:00 / EU / ENTRADA LIBRE

La música es el «eje» de la vida de Joseina Etxeberria, presentador de diferentes programas musicales y actualmente responsable del programa Kantu Kontari de Euskadi Irratia. En esta ocasión, el popular locutor radiofónico nos hablará sobre su relación con la series y no de música, o quizás sí…
“Ikusle gonbidatua” es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de diferentes disciplinas nos hablan, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.

SERIE HABLADA: *LA PROMESA*

Josep Cister Rubio / Xavi Lock / Moderatzailea: Sara Hernández
TABAKALERA 2DEO IKUS-ENTZUNEZKO LABORATEGIA
19:00 - 20:00 / ES / SARRERA LIBREA

Eguneroko telesailak berpizten ari diren honetan, 500 atalen muga zeharkatu eta New Yorken Emmy sari bat irabazi ondoren, La Promesa fenomenoa bilakatu da eta bere sortze prozesua deskubritu ahal izango dugu. Josep Cister, sortzailea, eta Xavi Lock, aktorea, gurean izango ditugu. Bere esperientziak kontatuko dizkigute eta telesailen arrakastaren eta aurre egin beharreko erronken inguruan hausnarketa egingo dute. Telesail arrakastatsu honen zirrikituak ezagutzeko eta eguneroko telesailen gorakada aztertzeko aukera paregabea.

SERIE HABLADA: *LA PROMESA*

Josep Cister Rubio / Xavi Lock / Modera: Sara Hernández
TABAKALERA LABORATORIO AUDIOVISUAL 2DEO
19:00 - 20:00 / ES / ENTRADA LIBRE

En un momento de resurgimiento para las series diarias, nos adentramos en el proceso de creación de *La Promesa* que, tras cruzar la frontera de los 500 episodios emitidos y ser galardonada con un premio Emmy en Nueva York, se ha convertido en un fenómeno televisivo.
El creador, Josep Cister, y el actor Xavi Lock, compartirán su experiencia y reflexionarán sobre el éxito de la serie y los desafíos a los que se enfrentan. Una oportunidad única para descubrir los entresijos de una de las series más exitosas de la actualidad y analizar el auge de las series diarias.

27

OSTEGUNA
JUEVES

IKUSLE GONBIDATUA: ELENA CABALLERO

Elena Caballero "La Basu" / Elkarrizketatzailea: Urtzi Urkizu
TABAKALERA ZINEMA
17:30 - 18:00 / EU / SARRERA LIBREA

Elena Caballerok, Espainiako hip hop musikaren artista garrantzitsuenetako batek, bere telesail gogokoenei buruz eta narrazio zatikatuarekin duen harremanari buruz hitz egingo digu.
CROSSOVER jaialdiko "Ikusle gonbidatua" atalean, arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.

IKUSLE GONBIDATUA: ELENA CABALLERO

Elena Caballero "La Basu" / Entrevista: Urtzi Urkizu
TABAKALERA ZINEMA
17:30 - 18:00 / EU / ENTRADA LIBRE

Elena Caballero, una de las artistas más representativas del hip hop español, nos hablará de sus series favoritas y sobre su relación con la narración fragmentada.
"Ikusle gonbidatua" es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de diferentes disciplinas nos hablan, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.

CROSSOVER ESTREINALDIAK: *LA VIDA BREVE*

Cristobal Garrido / Susana Herreras / Carlos Scholz / Adolfo Valor /
Moderatzailea: Maitena Salinas
TABAKALERA ZINEMA
18:30 - 19:45 / ES / GONBIDAPENAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

Movistar Plus+ek egindako telesailaren lehen atalaren proiekzioa. Umorez eta lotsagabekeriaz beteta, Espainiak izan duen erregealdirik laburrenean erregerik ezezagunenarekin, Luis I.a, Felipe V.aren semearekin, suertatu ziren gertaera harrigarriak kontatzen dituena.
Telesaila sortzaileek eta protagonistek aurkeztuko dute.

ESTRENOS CROSSOVER: *LA VIDA BREVE*

Cristobal Garrido / Susana Herreras / Carlos Scholz / Adolfo Valor /
Modera: Maitena Salinas
TABAKALERA ZINEMA
18:30 - 19:45 / ES / INVITACIONES DISPONIBLES EN LA WEB

Proyección del primer episodio de esta serie de época original de Movistar Plus+. Cargada de humor e irreverencia, recrea los sorprendentes acontecimientos que tuvieron lugar durante el reinado más corto de la historia de España con el monarca más desconocido: Luis I, hijo de Felipe V.
La serie estará acompañada de una presentación a cargo de sus creadores y protagonistas.

CROSSOVER ESTREINALDIAK: *LA CAZA DEL SOLITARIO*

Jorge Ortíz / Carles Porta / Moderatzailea: Maialen Beloki
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 21:45 / ES / GONBIDAPENAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

True crimeko erregeak, Carles Portak, Movistar Plus+en sortutako ez-fikziozko telesailaren lehen atalaren proiekzioa. Tentsioa galdu gabe,norabide ugari dituen polizia-thrillerra da.
La caza del solitario-k hamar urte zigorrik gabe bankuak arpilatzen eman dituen lapurraren istorioa kontatzen du. Abiapuntua, 2004an Nafarroan bi guardia zibil hil ondoren, nor zen deskubritzeko Estatuko segurtasun indarrek izan zuten obsesioa da.

ESTRENOS CROSSOVER: *LA CAZA DEL SOLITARIO*

Jorge Ortíz / Carles Porta / Modera: Maialen Beloki
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 21:45 / ES / INVITACIONES DISPONIBLES EN LA WEB

Proyección del primer episodio de la serie de no ficción original de Movistar Plus+ creada por el rey del True crime, Carles Porta. Un thriller policial con multitud de giros de guión en el que la tensión nunca decae.
La caza del solitario cuenta la historia de un atracador que lleva diez años saqueando bancos impunemente. Cuando en 2004 asesina a dos guardias civiles en Navarra, descubrir su identidad se convierte en una obsesión para las fuerzas de seguridad del estado.

28

OSTIRALA
VIERNES

IKUSLE GONBIDATUA:
YURRE UGARTE

Yurre Ugarte / Elkarrizketatzailea: Urtzi Urkizu
KMK SANTA TERESA
18:00 - 18:30 / EU / SARRERA LIBREA

Yurre Ugartek, telesail eta animaziozko filmen gidoilariak, telesailen munduari eta gaur egun horiek ikus-entzunezkoetan betetzen duten paperari buruzko bere ikuspuntua eskainiko digu.
CROSSOVER jaialdiko "Ikusle gonbidatua" atalean, arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.

IKUSLE GONBIDATUA:
YURRE UGARTE

Yurre Ugarte / Entrevista: Urtzi Urkizu
KMK SANTA TERESA
18:00 - 18:30 / EU / ENTRADA LIBRE

Yurre Ugarte, guionista de series y películas de animación, nos ofrecerá su punto de vista sobre el mundo de las series y el papel que ocupan actualmente dentro del panorama audiovisual.
"Ikusle gonbidatua" es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de diferentes disciplinas nos hablan, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.

LA SUSTANCIA,
ACTRICES CONTRA EL TIEMPO

Ane Gabarain / Ana Wagener / Mariola Cubells / María Guerra
KMK SANTA TERESA
19:00 - 20:30 / ES / SARRERA LIBREA

Telebistak eskaintzen duen fikzioan ikusten dugun emakumeen irudikapena aztertuko dugu, ikus-entzunezkoetan, interpretazio ahaztezinekin, edadismoak emakumeengan duen eragin bereziari aurre egin dioten aktoreak eta pertsonaiak gogoratuz.
Horri buruz hitz egiteko, egungo bi kultur kazetari handi izango ditugu bi emakumezko aktoreen laguntzarekin.

LA SUSTANCIA,
ACTRICES CONTRA EL TIEMPO

Ane Gabarain / Ana Wagener / Mariola Cubells / María Guerra
KMK SANTA TERESA
19:00 - 20:30 / ES / ENTRADA LIBRE

Este diálogo abordará la representación de las mujeres en la ficción televisiva, hablando de aquellos personajes y aquellas actrices que han combatido el especial impacto del edadismo en la mujer, con interpretaciones icónicas e inolvidables.
Para hablar sobre ello tendremos a dos relevantes periodistas culturales, Mariola Cubells y María Guerra, acompañadas de Ane Gabarain y Ana Wagener, dos actrices cuyas carreras combinan el aplauso de público y de crítica.

SERIES GOURMET

Diego San José / Arturo Valls / Moderatzailea: Ylenia Benito
LABe–TABAKALERA / 21:30 - 23:30 / ES
SARRERAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

“Series Gourmet” atalean, telesailen inguruan hitz egiten dugu protagonisten lan ezagunenetan inspiratutako menu goxo bat dastatzen dugun bitartean. Oraingo honetan, *Celeste*, *Vota Juan* edo *Su Majestad* telesailen sortzailea den Diego San José gidoilari arrakastatsuarekin eta duela 20 urte *Camera Café* ahaztezinean deskubritu genuen Arturo Valls aktore eta aurkezle ospetsuarekin afalduko dugu.

SERIES GOURMET

Diego San José / Arturo Valls / Modera: Ylenia Benito
LABe–TABAKALERA / 21:30 - 23:30 / ES
ENTRADAS DISPONIBLES EN LA WEB

En esta sección conversamos en torno a las series mientras degustamos un delicioso menú inspirado en algunos de los trabajos más populares de los protagonistas de la charla.
Los ilustres invitados de la cena seriéfila son el reconocido guionista Diego San José, creador de *Celeste*, *Vota Juan* o *Su majestad*, y Arturo Valls, el popular actor y presentador a quien descubrimos hace más de 20 años en la inolvidable *Camera Café*.

29

LARUNBATA
SÁBADO

LAS HIJAS DE LA CRIADA: DE LA NOVELA A LA PANTALLA

atresplayer

Lucía Alonso-Allende / Menna Fité / Sonsoles Ónega / Irene Rodriguez /
Moderatzailea: Maitena Salinas
KMK SANTA TERESA
12:00 - 13:15 / ES / GONBIDAPENAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

Irrikaz ikusi nahi dugun telesailaren aurkezpena, Sonsoles Ónegak idatzitako eta 2023an Planeta Saria irabazi zuen eleberriaren moldaketa.
Telesaila 1900eko Galiziara eramango gaitu, familia sekretuak eta ustekabeko mendekuak dituen gizon eta emakumeen istorio magiko zein errealista kontatzeko. Eleberriaren idazleak eta gidoilariak, telesailaren zuzendariak eta ekoizle exekutiboak, paperetik pantailara egindako bidaiaz hitz egingo digute.

LAS HIJAS DE LA CRIADA: DE LA NOVELA A LA PANTALLA

atresplayer

Lucía Alonso-Allende / Menna Fité / Sonsoles Ónega / Irene Rodriguez /
Modera: Maitena Salinas
KMK SANTA TERESA
12:00 - 13:15 / ES / INVITACIONES DISPONIBLES EN LA WEB

Presentación de una de las series más esperadas de la temporada que adaptará la exitosa novela homónima de Sonsoles Ónega, ganadora del Premio Planeta en 2023. Ambientada en la Galicia de 1900, la trama de la serie cuenta una historia mágica y realista al mismo tiempo sobre hombres y mujeres marcadas por secretos familiares y venganzas inesperadas. Nos hablarán sobre el viaje de esta historia del papel a la pantalla la escritora de la novela acompañada de la guionista, el director y la productora ejecutiva de la serie.

CROSSOVER ESTREINALDIAK: *MARILIENDRE*

atresplayer

Lucía Alonso-Allende / Omar Ayuso / Javier Ferreiro / Martín Urrutia /
Moderatzailea: Alberto Rey
TABAKALERA ZINEMA
17:00 - 18:30 / ES / GONBIDAPENAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

Atreseriesen *Mariliendre* telesailaren lehenengo atalaren proiekzioa bere talde teknikoak eta artistikoak aurkeztuta. *Mariliendre* Atresplayerrek egin berri duen telesail musikala da. Bertan, antzinako Madrilgo gay-gaueko erregina 35 urterekin erdipurdiko orainaldian lur jota eta aspertuta bizi da. Buelta eman nahian, bere bizitza kaotikoa eta nortasuna definitzen saiatuko da. Horregatik, bere lagun gay guztiak elkartzen ditu, bere iragana, aspaldiko musikarekin, gogorarazteko.

ESTRENOS CROSSOVER: *MARILIENDRE*

atresplayer

Lucía Alonso-Allende / Omar Ayuso / Javier Ferreiro / Martín Urrutia /
Modera: Alberto Rey
TABAKALERA ZINEMA
17:00 - 18:30 / ES / INVITACIONES DISPONIBLES EN LA WEB

Proyección del primer episodio de *Mariliendre*, serie original de atreseries que será presentada por su equipo técnico y artístico.
Mariliendre es la nueva serie musical original de Atresplayer sobre una antigua reina de la noche gay de Madrid que, a sus 35 años, vive destronada y aburrida en su mediocre presente. Tras reconectar con su séquito de amigos, rememora su pasado con los grandes temas musicales que marcaron su época, a la vez que intenta definir su caótica vida y su identidad.

COSECHA DEL 25

Gaizka Izagirre / Belén Prieto / Eneko Ruiz / Moderatzailea: Marina Such
TABAKALERA SALA Z
19:00 - 20:00 / ES / SARRERA LIBREA

Urteko telesailen errepaso bat, aurten estreinatu diren eta galdu behar ez dituzun telesailekin, urteko onenen zerrenda guztietan egongo direnekin... eta jakina, saihestu behar dituzun telesailak zeintzuk diren ezagutzeko tartearekin ere.
Hori guztia hainbat hedabidetan ibilbide luzea duen kultur kazetari talde baten eskutik.

COSECHA DEL 25

Gaizka Izagirre / Belén Prieto / Eneko Ruiz / Modera: Marina Such
TABAKALERA SALA Z
19:00 - 20:00 / ES / ENTRADA LIBRE

Un nuevo repaso a las series del año. Las que ya se han estrenado y no te debes perder, las que se estrenarán y van a estar en las listas recomendadas estarán en todas las listas de lo mejor del año... y, por supuesto, con un espacio para todas aquellas que debes evitar a toda costa.
Todo esto de la mano de un grupo de periodistas culturales con una larga trayectoria en diferentes medios.

BATALLA DE SERIES: *LOS SIMPSON* VS. *PADRE DE FAMILIA*

Gaizka Izagirre / Belén Prieto / Eneko Ruiz / Marina Such /
Moderatzailea: Alberto Rey
TABAKALERA SALA Z
20:00 - 20:45 / ES / SARRERA LIBREA

Urte askoko animaziozko bi telesail aurrez aurre. *The Simpson*-en 36 denboraldiak *Family Guy*-ren 23 denboraldien kontra. Urteurrenak batzen jarraitzen duten bi telesail mitiko. Alde batean, samurtasuna eta etorkizuna asmatzeko gaitasuna eta bestean, bihurrikeria eta asmo txarrak. Animazioa ulertzeko oso desberdinak baina aldi berean antzekoak diren bi modu. Ikusleak liluratuta daude biekin, hamarkadak daramatzate gurekin eta gure bizitzaren memoriaren parte dira.

BATALLA DE SERIES: *LOS SIMPSON* VS. *PADRE DE FAMILIA*

Gaizka Izagirre / Belén Prieto / Eneko Ruiz / Marina Such /
Modera: Alberto Rey
TABAKALERA SALA Z
20:00 - 20:45 / ES / ENTRADA LIBRE

Dos de las series de animación más longevas frente a frente. Las 36 temporadas de *Los Simpson* contra las 23 temporadas de *Padre de Familia*. Dos series míticas que siguen sumando aniversarios La capacidad premonitoria y la ternura de una, contra la mala baba y el gamberrismo de la otra. Dos maneras similares pero, al mismo tiempo, muy diferentes de entender la animación. Una batalla entre dos familias caóticas que han cautivado al público durante décadas instalándose como parte inseparable de nuestra memoria vital.

Informazio gehiago
Más información

KOLDO MITXELENA KULTURUNEA
SANTA TERESA

Elbira Zipitria Kalea, 1
20003 Donostia / San Sebastián
943 11 27 60
gipuzkoa@gipuzkoa.eus

–

TABAKALERA
Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroa
Centro Internacional de Cultura Contemporánea

Andre zigarrogileak Plaza, 1
20012 Donostia / San Sebastián
943 11 88 55
info@tabakalera.eu

@CrossoverSeries
@Crossoverseries
@crossoverseriesfestival
@crossoverseries.bsky.social

info@crossoverseriesfestival.com
WWW.CROSSOVERSERIESFESTIVAL.COM

Antolatzaileak / Organizan

GIPUZKOA Kultura

KOLDO MITXELENA KULTURUNEA

KulturFactory®

Laguntzaileak / Colaboran

SSIFF Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián International Film Festival

TABAKALERA CENTRO INTERNACIONAL DE CULTURA CONTEMPORÁNEA

basque culinary center

ELÍAS QUEREJETA ZINE ESKOLA

KELER DONOSTIA 1872

atresplayer

euskadi irratia

M+

PR1MERAN

sky SHOWTIME

aMC+

AXN

Disney+

max

prime video

CROSSOVER®

TELESAILEN KULTURA
CULTURA DE SERIES